

# Índice

<b>Apresentação</b> .....	<b>9</b>
<b>Filmes</b>	
<b>1,99 – Um Supermercado Que Vende Palavras</b> .....	<b>14</b>
<b>33</b> .....	<b>16</b>
<b>500 Almas</b> .....	<b>18</b>
<b>À Margem da Imagem</b> .....	<b>20</b>
<b>Benjamim</b> .....	<b>22</b>
<b>Cama de Gato</b> .....	<b>24</b>
<b>A Cartomante</b> .....	<b>26</b>
<b>Cazuza, O Tempo não Pára</b> .....	<b>28</b>
<b>Cinegibi, O Filme – Turma da Mônica</b> .....	<b>30</b>
<b>Como fazer um filme de amor</b> .....	<b>32</b>
<b>Contra Todos</b> .....	<b>34</b>
<b>De Passagem</b> .....	<b>36</b>
<b>Didi quer ser Criança</b> .....	<b>38</b>
<b>Do Outro Lado do Rio</b> .....	<b>40</b>
<b>A Dona da História</b> .....	<b>42</b>
<b>Entreatos</b> .....	<b>44</b>
<b>Espelho d'Água, uma Viagem no Rio São Francisco</b> .....	<b>46</b>
<b>Evandro Teixeira – Instantâneos da Realidade</b> .....	<b>48</b>
<b>Fábio Fabuloso, o Filme</b> .....	<b>50</b>
<b>Fala Tu</b> .....	<b>52</b>
<b>Filme de Amor</b> .....	<b>54</b>
<b>Garotas do ABC</b> .....	<b>56</b>
<b>Glauber, o Filme – Labirinto do Brasil</b> .....	<b>58</b>
<b>Irmãos de Fé</b> .....	<b>60</b>
<b>Justiça</b> .....	<b>62</b>
<b>Língua – Vidas em Português</b> .....	<b>64</b>
<b>Lost Zweig</b> .....	<b>66</b>
<b>Narradores de Javé</b> .....	<b>68</b>
<b>Nina</b> .....	<b>70</b>
<b>Noite de São João</b> .....	<b>72</b>
<b>Olga</b> .....	<b>74</b>

<b>Onde Anda Você</b> .....	<b>76</b>
<b>Onde os Poetas Morrem Primeiro</b> .....	<b>78</b>
<b>O Outro Lado da Rua</b> .....	<b>80</b>
<b>Pelé Eterno</b> .....	<b>82</b>
<b>Peões</b> .....	<b>84</b>
<b>O Prisioneiro da Grade de Ferro</b> .....	<b>86</b>
<b>Procuradas</b> .....	<b>88</b>
<b>Querido estranho</b> .....	<b>90</b>
<b>Redentor</b> .....	<b>92</b>
<b>Rio de Jano</b> .....	<b>94</b>
<b>Samba Riachão</b> .....	<b>96</b>
<b>Sérgio Buarque de Hollanda – Raízes do Brasil</b> .....	<b>98</b>
<b>Sexo, Amor e Traição</b> .....	<b>100</b>
<b>Sobreviventes – Os Filhos da Guerra de Canudos</b> .....	<b>102</b>
<b>Subterrâneos</b> .....	<b>104</b>
<b>Um Show de Verão</b> .....	<b>106</b>
<b>Vale a Pena Sonhar</b> .....	<b>108</b>
<b>O Vestido</b> .....	<b>110</b>
<b>Viva Sapato!</b> .....	<b>112</b>
<b>Viva Voz</b> .....	<b>114</b>
<b>Xuxa Abracadabra</b> .....	<b>116</b>
<b>Xuxa e o Tesouro da Cidade Perdida</b> .....	<b>118</b>

### Informações complementares

<b>Endereços importantes sobre cinema brasileiro</b> .....	<b>122</b>
<b>Arquivos Públicos</b> .....	<b>124</b>
<b>Distribuidoras</b> .....	<b>126</b>
<b>Produtoras</b> .....	<b>128</b>
<b>Museus da Imagem e do Som</b> .....	<b>134</b>
<b>Universidades e Cursos de Cinema</b> .....	<b>136</b>

# Contents

<b>Presentation</b> .....	<b>11</b>
<b>Movies</b>	
<b>1,99 – A Supermarket That Sells Words</b> .....	<b>14</b>
<b>33</b> .....	<b>16</b>
<b>500 Souls</b> .....	<b>18</b>
<b>Across the River</b> .....	<b>40</b>
<b>Benjamim</b> .....	<b>22</b>
<b>Brothers in Faith</b> .....	<b>60</b>
<b>Cat's Cradle</b> .....	<b>24</b>
<b>Cazuza, Time Never Stops</b> .....	<b>28</b>
<b>Conic's Underground</b> .....	<b>104</b>
<b>Darling Stranger</b> .....	<b>90</b>
<b>Didi Wants to be a Child</b> .....	<b>38</b>
<b>The Dress</b> .....	<b>110</b>
<b>Evandro Teixeira – Snapshots of Reality</b> .....	<b>48</b>
<b>Fabulous Fabio</b> .....	<b>50</b>
<b>Fala Tu – Lives of Rhyme</b> .....	<b>52</b>
<b>The Fortune Teller</b> .....	<b>26</b>
<b>Girls from ABC</b> .....	<b>56</b>
<b>Glauber Labyrinth</b> .....	<b>58</b>
<b>Intermissions</b> .....	<b>44</b>
<b>It is Worth to Dream</b> .....	<b>108</b>
<b>Justiça</b> .....	<b>62</b>
<b>Lingua – Life in Portuguese</b> .....	<b>64</b>
<b>Lost Zweig</b> .....	<b>66</b>
<b>A Love Movie</b> .....	<b>54</b>
<b>Manual for Love Stories</b> .....	<b>32</b>
<b>Mirror of Water, a Journey on the São Francisco River</b> .....	<b>46</b>
<b>Monica's Gang in Cine Gibi, The Movie</b> .....	<b>30</b>
<b>Nina</b> .....	<b>70</b>
<b>Olga</b> .....	<b>74</b>
<b>On the Fringes of São Paulo: Homeless</b> .....	<b>20</b>
<b>The Other Side of the Street</b> .....	<b>80</b>

<b>The Owner of the History</b> .....	<b>42</b>
<b>Passing By</b> .....	<b>36</b>
<b>Pele Forever</b> .....	<b>82</b>
<b>The Prisoner of the Iron Bars</b> .....	<b>86</b>
<b>Redeemer</b> .....	<b>92</b>
<b>Rio de Jano</b> .....	<b>94</b>
<b>Saint John's Feast</b> .....	<b>72</b>
<b>Samba Riachão</b> .....	<b>96</b>
<b>Sérgio Buarque de Hollanda – Raízes do Brasil</b> .....	<b>98</b>
<b>Sex, Love &amp; Betrayal</b> .....	<b>100</b>
<b>Speaker Phone</b> .....	<b>114</b>
<b>The Storytellers</b> .....	<b>68</b>
<b>Summer Show</b> .....	<b>106</b>
<b>Surviving – The Canudos War Children</b> .....	<b>102</b>
<b>Up Against Them All</b> .....	<b>34</b>
<b>Viva Sapato!</b> .....	<b>112</b>
<b>Wanted</b> .....	<b>88</b>
<b>Where have you been</b> .....	<b>76</b>
<b>Where the Poets Die First</b> .....	<b>78</b>
<b>Workers</b> .....	<b>84</b>
<b>Xuxa in Abracadabra</b> .....	<b>116</b>
<b>Xuxa and the Treasure of the Lost City</b> .....	<b>118</b>

## Additional information

<b>Important contacts</b> .....	<b>122</b>
<b>State Public Archives</b> .....	<b>124</b>
<b>Distributors</b> .....	<b>126</b>
<b>Production companies</b> .....	<b>128</b>
<b>Audiovisual Museums</b> .....	<b>134</b>
<b>Film Schools and Colleges</b> .....	<b>136</b>

# Apresentação

Este catálogo reúne a produção brasileira de longas-metragens de 2004. Trata-se de fruto de parceria entre o Ministério das Relações Exteriores (MRE), a Secretaria do Audiovisual do Ministério da Cultura (SAV-MinC) e a Agência Nacional de Cinema (ANCINE).

A publicação visa a suprir uma necessidade fundamental: o conhecimento detalhado da produção nacional e sua divulgação para o mundo. É nosso objetivo futuro a publicação de catálogo anual que, como este, apresente os longas-metragens produzidos, sua ficha técnica e outras informações úteis para conhecer o mercado.

A principal característica do cinema brasileiro atual é a diversidade. Nos cerca de 200 títulos filmados nos últimos três anos, constata-se a multiplicidade de temas, cenários e esquemas de produção que caracterizam a cinematografia nacional. De grandes produções de estúdio a filmes independentes, de comédias românticas a dramas com temática social, o início do século XXI já revela uma expressiva obra que reflete a diversidade da sociedade brasileira.

Em 2004, por exemplo, duas produções brasileiras entraram na lista dos dez filmes mais vistos do País: **Cazuza**, **o Tempo não Pára** e **Olga**, cada um atraindo cerca de 3 milhões de espectadores. A taxa de ocupação do cinema brasileiro no mercado foi de 14%, indicando uma maior frequência do público para filmes nacionais.

O cinema de um país é parte indissociável de sua cultura. O filme não representa apenas um bem a enfrentar o teste do mercado, mas também a síntese de diversas manifestações técnicas e culturais, como a literatura, a fotografia, o teatro, etc., que culminam num retrato em movimento das contradições e dos anseios de uma sociedade. Essa natureza dual do fenômeno cinematográfico, a comercial e a cultural, condiciona sua existência, lhe dá forma e substância. Os filmes compilados neste catálogo são o resultado dessas duas variantes.

# Presentation

This catalogue presents information about feature-length films produced in Brazil in 2004. It is the product of a partnership between the Ministry of Foreign Relations (MRE), the Audiovisual Secretariat of the Ministry of Culture (SAV-MinC) and the National Agency for Cinema (ANCINE).

The aim of this publication is to meet the essential need to compile a complete and detailed list of the films that are produced in Brazil and publicize this information to the world. Our future goal is to publish an annual catalogue that, like this one, presents the feature-length films produced, their technical details and other useful information about the Brazilian motion picture market.

The main characteristic of Brazilian cinema today is its diversity. Among the roughly 200 films produced over the last three years, there are a multitude of topics, settings and types of production that are characteristic of filmmaking in Brazil. Ranging from major studio productions to independent films, from romantic comedies to dramas about social issues, the beginning of the 21st century has already produced a significant body of work that reflects the diversity of Brazilian society.

In 2004, for example, two Brazilian productions made it onto the list of the top ten most-watched films in Brazil: **“Cazuza, Time Doesn’t Stop”** (*Cazuza, o Tempo não Para*) and **“Olga”**, each of which attracted an audience of about three million filmgoers in Brazil. The attendance rate for Brazilian films in the market was 14 percent, indicating a greater rate of attendance on the part of the public for films produced in Brazil.

A country’s films are an inseparable part of its culture. Movies represent not just a product being tested on the market, but also the synthesis of a variety of technical and cultural forms of expression, such as literature, photography and theater, which together form a moving depiction of a society’s contradictions and longings. This dual nature of the filmmaking phenomenon, of being both commercial and cultural, is a condition for its existence, giving it both form and substance. The films compiled in this catalogue are the result of these two elements.